

旅客說到這裡，咬了咬嘴唇，嘆了口氣又說：「後來，我又找到一家旅館，想不到還是被趕了出來。無論走到哪裡，都沒有肯收留我。我只有在廣場的石椅上睡了，碰巧有個親切的老太太叫我來找您，我帶著點錢，請讓我住一個晚上吧，我累極了，肚子也餓得很！」

米里艾主教目光柔和的端詳著旅客，正要開口，但旅客已經像喊著急口令似的大聲說：「請聽我說，我的名字叫做尚萬強，是個前科犯，坐過十九年的牢，四天前才被放了出來。我花了四天的工夫從土倫趕到這裡。今天一口氣趕了五十多公里路，黃昏時分才到這鎮上，找到一家旅館要住下，但是被他們趕出來了，因為我到鎮公所登記了我的黃色通行證，那表示我是一個前科犯……」

原由。





冬天來了，柯瑟蒂更加可憐了。天剛亮，便穿上一身破衣服，拿把掃帚，打起門前的街道來。她身子凍得打哆嗦，手指凍得紅紅的，眼淚一滴一滴的掉下來。村人都叫她「小雲雀」。因為她只有小鳥兒那般大，時常畏畏縮縮的；在人家沒有起床時，她就已經在屋外掃地了。



然而，這可憐的「小雲雀」卻一點也不會唱歌。

好馬德廉市長

傅安婷告別泰納第夫婦以後，繼續趕路，終於回到闊別十年的故鄉孟特里。

從前，孟特里是一個經濟蕭條的城市，但近幾年來，因為新興起一種新工業：製造裝飾用的黑珠玉工業，整個城市變得朝氣蓬勃。這種黑珠玉，原本就是孟特里的特產，但因製造的過程複雜，利潤低，以致逐漸衰退。後來，大約三年前，西元一八一五年末，有個男人到這城裡，對黑珠玉著手研究改良，最後研究出一種新的製造方法。這種方法設備簡單，成本很低，製造出來的黑珠玉品質不但好，價錢也便宜，所以暢





老紳士溫和的望了望整個房間，目光含著憐憫。「這裡有衣服和毛毯。」他親切的招呼著說。

「上帝般仁慈的先生，我不知道怎麼感謝您才好。」老人深深的磕了一個頭。儘管嘴巴說得好聽，肚子裡卻在詛咒：「呸，我想得沒

錯，他竟吝嗇得連一個銅板也不給我呀！」

老紳士彷彿不知道他的心思似的，用悲傷的眼神看著屋子裡。

「先生，請看看！我們到了冬天還都穿著襯衫，這樣寒冷的天氣，要生爐火也沒有煤可用，玻璃也破了，內人還患著重病，正發著可





「啊，怎麼辦呢？」尚萬強頹喪的低下頭坐了下來。

忽然，有一隻手抓住了他的肩膀，隨後一陣低沉的聲音傳進了他的耳裡：「喂，平分吧！」

尚萬強嚇了一跳，急忙抬頭一看。「啊，泰納第！」他心裡叫著。沒錯，那是泰納第！但是泰納第好像沒有認出尚萬強，因為他此刻滿身都是汗泥。

「你想出去，是嗎？」泰納第問，尚萬強點點頭。泰納第接著說：「那麼，平分吧！我有鑰匙。」

尚萬強這才明白了他的意思。他心想：「哈哈，他以為我是個殺人凶手哪！」

尚萬強把自己口袋裡的錢都倒出來給他。

